



ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

УМНЫЙ ТЕРМОСТАТ

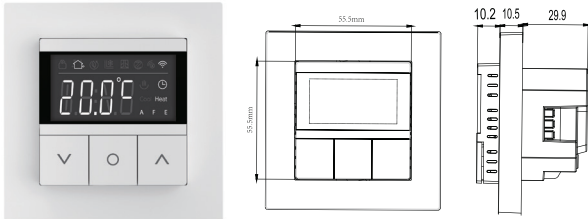
DTEF16WD / DTEF16BD

СОДЕРЖАНИЕ

1. Руководство пользователя.....	2
2. Технические характеристики.....	3
3. Установка.....	6
4. Еженедельная программируемая настройка.....	10
5. Гарантийные обязательства и прочее.....	13

1

1. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



1. Память при отключении питания
2. Обнаружение открытого окна
3. Функция защиты от замерзания
4. Мониторинг мощности
5. ЭКО-функция
6. Функция блокировки от детей
7. Функция BOOST
8. Программируемый
9. Летнее и зимнее время

2

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход	230 В переменного тока $\pm 10\%$, 50/60 Гц
Макс. нагрузка	16А
Тип нагрузки	Электронагревательное устройство/ NO привод/ NC привод
Релейный контакт	Макс. 16А 250В переменного тока
Выходное реле	16А, SPST-NO
Тип датчика пола	Термостат может быть совместим с любым из следующих датчиков температуры пола 3м NTC R25=10K $\pm 1\%$ @ 25C° B25/50=3950K $\pm 1\%$ (по умолчанию) 3м NTC R25=12K $\pm 2\%$ @ 25C° B25/85=3740K $\pm 2\%$ поддерживает 3м NTC R25=15K $\pm 2\%$ @ 25C° B25/85=3740K $\pm 2\%$ поддерживает 3м NTC R25=22K $\pm 2\%$ @ 25C° B25/85=3740K $\pm 2\%$ п поддерживает 3м NTC R25=33K $\pm 2\%$ @ 25C° B25/85=4090K $\pm 1,5\%$ поддержка 3м NTC R25=47K $\pm 2\%$ @ 25C° B25/85=4090K $\pm 1,5\%$ поддержка

3

Внешний датчик помещения	Термостат может быть совместим с любым из следующих внешних комнатных датчиков: 3м NTC R25=10K $\pm 1\%$ @ 25 B25/50=3950K $\pm 1\%$ (по умолчанию) 3м NTC R25=12K $\pm 2\%$ @ 25 B25/85=3740K $\pm 2\%$ поддерживает 3м NTC R25=15K $\pm 2\%$ @ 25 B25/85=3740K $\pm 2\%$ поддерживает 3м NTC R25=22K $\pm 2\%$ @ 25 B25/85=3740K $\pm 2\%$ поддерживает 3м NTC R25=33K $\pm 2\%$ @ 25 B25/85=4090K $\pm 1,5\%$ поддержка 3м NTC R25=47K $\pm 2\%$ @ 25 B25/85=4090K $\pm 1,5\%$ поддержка
Внутренний датчик	NTC R25=10K $\pm 1\%$ @ 25 B25/50=3950K $\pm 1\%$
Требования к электропроводке	Ток $\leq 13A$ -1,5 мм, одножильный провод
Способ монтажа	Настенный монтаж
Функция управления	Термостат поставляется с внешним комнатным датчиком и датчик пола. Термостат имеет следующие функции: • Внутренний контроль температуры в помещении • Регулировка температуры пола • Внешний контроль температуры в помещении • Датчик температуры пола как внешний датчик-ограничитель для контроля

4

Функция управления	температуры внутри помещения • Датчик температуры пола как внешний датчик-ограничитель для внешнего контроля температуры в помещении. Можно задать максимальную и минимальную температуру ограничения.
Режим управления	1. Режим обогрева 2. Режим охлаждения 3. Водяное отопление и электрическое отопление
Антифриз	По умолчанию 5C° для запуска функции защиты от замерзания, температура регулируется (5C°~10C°). Эту функцию можно включить / выключить вручную.
Установить температуру	5C° до 35C°
Рабочая температура	-10C° до 45C°
Внешнее ограничение	5C°~60C° по умолчанию 27C°)
Гистерезис	0,5C°~10C° регулируемый по умолчанию $\pm 0,5C^\circ$)
Материал корпуса	ПК огнестойкий
Уровень защиты	IP20

5

3. УСТАНОВКА

Термостат применяется при полной нагрузке в районах с высотой над уровнем моря менее 2500 м. Номинальная мощность внешней нагрузки должна быть меньше или равна 80% номинальной мощности в районах с высотой от 2500 м до 4200 м.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

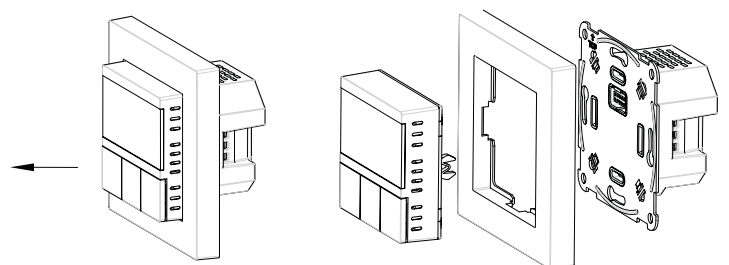
1. Установка должна быть осуществляется квалифицированным электриком.
2. Перед установкой проверьте, соответствует ли она местным электрическим стандартам.
3. Электропитание должно быть отключено.
При установке или протирке термостата

Протирайте поверхность от пыли и грязи мягкой тканью или салфеткой, не используйте моющие средства или другие едкие химические растворы. Для обеспечения нормальной работы установки используйте стандартную настенную розетку типа 86.
Подключайте провода строго в соответствии с маркировкой клемм, не допускайте неправильного подключения, в противном случае термостат может быть поврежден.

6

Во избежание повреждений во время установки правильно размещайте и защищайте крышку.
При подключении к AC230V необходимо установить лицевую панель. Термостат не является изделием SELV, все напряжение следует рассматривать как AC230V.

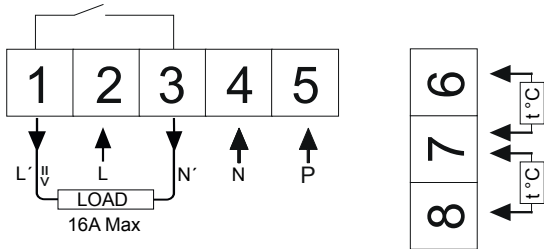
2.1. Нажмите на застёжку, чтобы снять экран и рамку.



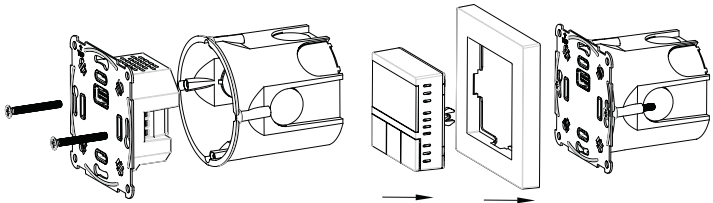
7

2.2. Вставьте провода в клеммы основания (рекомендуемая длина зачистки составляет 7–9 мм), затем затяните винты для их фиксации.

Схема электропроводки отопления.



2.3. Установите нижнюю часть корпуса в распределительную коробку и затяните винты, а затем установите рамку и экран



4. ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ПРОГРАММИРУЕМАЯ НАСТРОЙКА

Длительное нажатие кнопки «О» чтобы выключить термостат, затем рнажмите и удерживайте «О» и «V» кнопку в течение 5 секунд, чтобы войти в список дополнительных настроек. Здесь вы можете установить все параметры, функции. Нажимать “V” или “V” кнопку для переключения и выбора другогоподмню. Нажмите кнопку «О» один раз, чтобы войти в подмню.-мню. В любом подмню-мню, нажмите и удерживайте кнопку «О» в течение 2 секунд, чтобы сохранить

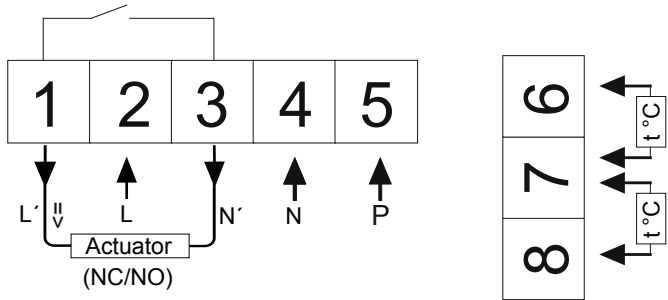
OWD Drop temp. Выбор (В пределах времени обнаружения)	2	2 ~ 4
Время задержки OWD выберите (Восстановить в предыдущая работа статус)	30	10 ~ 60
Перезагрузить	-	0/1 Длительное нажатие кнопки термостата

Процесс утилизации наступает с момента утраты оборудованием выполнять свои функции и невозможности восстановления своей работоспособности. Оборудование демонтируется, осуществляется декомпозиция отдельных элементов, которые сдаются специализированным органам занимающихся сбором и последующей утилизацией или переработкой. Все процессы, связанные с демонтажем и декомпозицией, должны выполняться с обязательным соблюдением природных норм и требований. Терморегулятор прошел несколько этапов контроля качества и рассчитан на длительную и безопасную эксплуатацию. Гарантийный срок эксплуатации терморегулятора - 3 года, начиная с даты отгрузки Покупателю.

Терморегулятор не подлежит гарантийному ремонту в случаях:

- Утери гарантийного талона или неправильного, неполного его заполнения, а так же при отсутствии подписи покупателя и печати Продавца (ООО, ИП), производившего продажу;
- При установке терморегулятора не квалифицированными электриками с нарушением действующих норм СНиП и ПУЭ;
- При обнаружении следов ремонта или вскрытия;
- При нарушении правил эксплуатации термостата, в том числе:
 - a) использование терморегулятора не по назначению;
 - b) выгорание цепей вследствие недопустимых электрических перегрузок;
 - c) наличие механических повреждений (внешних и внутренних).
 - d) неисправностей, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, насекомых, жидкостей.

Схема электропроводки системы водяного отопления.



настройки, или нажмите «О» один раз, чтобы вернуться в предыдущее меню из текущего подмню.-мню (эта операция не сохранит ваши настройки).

Калибровка температуры	-2°C	-9 ~ +9°C
Переключение дифференциала	0.5-5°C	1°C
Дифференциал переключения датчика пола	1-10°C	1°C
Тип датчика	B	IN:датчик воздуха
Защита от перегрева	50°C	OUT:внешний датчик
Защита от замерзания	Off	AL1:датчик воздуха и датчик пола
Максимальная заданная температура	35°C	AL2:внешний датчик и датчик пола
Минимальная заданная температура	10°C	20 ~90°C
Настройка режима ECO	20°C	ON/OFF
Настройка подсветки	2	35-95°C
OWD (Обнаружение открытия окна)	ВЫКЛЮЧЕННЫЙ	5 ~ 25°C
Время обнаружения OWD	15	2 ~ 30

5. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРОЧЕЕ

- Транспортировка и хранение терморегулятора осуществляется в соответствии с требованиями ГОСТ 15150-69.
- Терморегулятор допускается перевозить всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с прави-лами перевозок грузов, действующими на транспорте данного вида.
- Хранение терморегулятора должно осуществляться в чистом и сухом помещении при тем-ре +15C° до +30C°.
- Терморегулятор должен использоваться строго по назначению в соответствии с рекомендациями.
- Монтаж и подключение терморегулятора должен производиться при отключенном напряжении питания.
- Запрещается подавать на терморегулятор напряжение питания отличное от 220-230V.
- При монтаже избегайте повреждений терморегулятора.
- Терморегулятор не должен подвергаться механическим нагрузкам.
- Не допускается эксплуатация терморегулятора с внешними механическими повреждениями.
- Запрещается самостоятельно вносить изменения в конструкцию.
- Запрещается проведение сварочных работ и работ с огнем с непосредственной близости от терморегулятора.

ПРИ НАРУШЕНИИ КАКОГО-ЛИБО ИЗ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ТРЕБОВАНИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СНИМАЕТ С СЕБЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.

Покупатель имеет право на гарантийный ремонт терморегулятора при условии соблюдения всех пунктов, описанных в настоящей инструкции пользователя. В случае обнаружения неисправности или выхода из строя до истечения гарантийного срока не по вине покупателя, следует обратиться по месту продажи термостатов или к представителю завода-изготовителя в РФ по адресу:

115088, г.Москва, Вн.Тер.г. Муниципальный округ Печатники, ул. Южнопортовая, д. 34, стр. 2, этаж 1, помещ. I, ком. 19-27. Тел. +7 (929) 903 91 72

www.donel.su
info@donel.su

Данной подписью Покупатель подтверждает, что получил исправный терморегулятор надлежащего качества, без дефектов в надлежащей упаковке с полной документацией.

ФИОПокупателя _____ Подпись _____
Продавец (ООО, ИП) _____ Подпись _____
Дата продажи __/__/__ г. МП